

Arrest

nr. 202 948 van 25 april 2018
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat H. CHATCHATRIAN
Langestraat 46/1
8000 BRUGGE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IV^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 11 januari 2018 heeft ingediend tegen de beslissing van de adjunct-commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 8 december 2017.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 1 maart 2018 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 6 april 2018.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat M. KIWAKANA *loco* advocaat H. CHATCHATRIAN en van attaché E. DEWIL, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker, die volgens zijn verklaringen op 18 juli 2017 België is binnengekomen, diende op 28 juli 2017 een asielaanvraag in.

1.2. Op 8 december 2017 nam de adjunct-commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoeker bij aangetekende brief van 8 december 2017 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

*“Asielaanvraag: 28/07/2017
Overdracht CGVS: 18/09/2017*

U werd gehoord op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen op 10-11-2017 van 09u17 tot 12u51, bijgestaan door een tolk die het Somali machtig is. Uw advocaat, meester Kiwakana loco meester Chatchatrian, was aanwezig van 9u40 tot het einde van het gehoor.

A. Feitenrelaas

U werd geboren op 14-12-1959 in Haway, district Sablale, Lower Shabelle. U bent etnisch Sheikhaal, subclan Aw-Qudub. U woonde tot uw vertrek in juli 2017 in Haway. U was een koranleeraar in Somalië. U hielp ook uw oom in zijn groentewinkel. U was gehuwd met S.I.A. in 1990 in Haway. Uw vrouw is overleden op 17-02-2017. U heeft een zoon, I.A.A.

Op 17-02-2017 kwam Al-Shabaab uw zoon meenemen. Uw vrouw probeerde dat echter te verhinderen en werd gedood. Begin april 2017 kwamen leden van Al-Shabaab u vragen om deel te nemen aan de Jihad. U zei echter dat u oud en ziek was. U werd opgepakt door Al-Shabaab en u zat ongeveer 1 maand in de gevangenis. Na 1 maand kon u ontsnappen. U heeft op 30-05-2017 uw dorp Haway verlaten en bent naar Mogadishu gereisd. U bent op 17-07-2017 met het vliegtuig naar Nairobi gevlogen.

U heeft daar zo'n 15 dagen verbleven in het huis van de smokkelaar, waarna u met het vliegtuig naar België kwam. U kwam aan in België op 18-07-2017 en vroeg er op 28-07-2017 asiel aan.

B. Motivering

Na grondig onderzoek van de door u aangehaalde feiten en alle elementen aanwezig in het administratieve dossier, dient te worden vastgesteld dat u er niet in geslaagd bent om een vrees voor vervolging, zoals bedoeld in de Geneefse Vluchtelingenconventie, of een 'reëel risico op het lijden van ernstige schade', zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming, aannemelijk te maken.

Op een asielzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn asielaanvraag, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over de asielaanvraag. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw gehoor uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie gehoorverslag CGVS p. 2), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een asielzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een asielzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

U gevraagd waar u woonde in Somalië (gehoorverslag CGVS, p. 4), verklaarde u Haway. U gevraagd van wanneer tot wanneer u daar woonde, verklaarde u dat u daar geboren bent en u op 30-05-2017 Haway verlaten heeft. U verklaarde dat er een waterput, 'Sheikh Bidaar', is in uw dorp (gehoorverslag CGVS, p. 10). U gevraagd of er andere waterbronnen rond uw dorp waren, antwoordde u ontkennend en verklaarde u het niet te weten, afgezien van de waterput. U gevraagd of er een rivier is, verklaarde u dat de Shabelle-rivier daar passeert, dat u het niet gezien heeft, maar dat u hoorde dat het soms overstroomt.

U geconfronteerd met het feit dat er eerst naar waterbronnen gevraagd werd en u enkel de waterput vermeldde, en er dan naar een rivier gevraagd werd en u dan plots de rivier vermeldt, verklaarde u dat jullie geen water halen van de rivier, dat het niet dicht bij jullie is en de waterputten dicht bij zijn. U gevraagd hoe ver de rivier dan is, verklaarde u "heel ver", dat het water soms bij jullie komt, maar de rivier zelf heel ver is. U gevraagd hoe ver precies, verklaarde u "enkele uren, als je snel wandelt". U naar bevestiging gevraagd, of het enkele uren is als je snel wandelt, verklaarde u dat dat is wat ze zeggen. U praatte later nog over overstromingen (gehoorverslag CGVS, p. 12), maar u verklaarde toen opnieuw dat de rivier ver van jullie liep. Volgens de beschikbare kaarten, toegevoegd aan het administratief dossier, loopt de Shabelle-rivier onmiddellijk naast uw dorp, op een paar honderd meter afstand. Dat u dan verklaart dat de rivier "heel ver" is, op enkele uren snel wandelen, is dan ook uiterst opmerkelijk en doet ernstig afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Haway.

U gevraagd of er een brug is bij uw dorp, antwoordde u bevestigend (gehoorverslag CGVS, p.10). U gevraagd naar de naam, verklaarde u dat het de brug van Haway heet (gehoorverslag CGVS, p. 11). U gevraagd of u die brug kunt situeren, verklaarde u dat de rivier komt van de brug en passeert in de omgeving van Haway. U gevraagd of u kunt zeggen in welke richting de brug is, een richting die u kent, verklaarde u dat de brug in het noorden is, maar dat u op dat moment niet wist waar het noorden was. U gezegd dat u de richtingen mag gebruiken die u kent, dat het geen windrichtingen hoeven te zijn en u de richting mag duiden op een manier die u kent, verklaarde u opnieuw dat de brug in het noorden was. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, is de brug van Haway ten zuiden van het dorp Haway en ligt er geen brug ten noorden van het dorp Haway. Er werd u later nog gevraagd hoe ver de brug is van uw dorp (gehoorverslag CGVS, p. 19) en u verklaarde dat het zo'n 5-7 km is van uw dorp. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, ligt de brug op enkele honderden meters van uw dorp. Dat u dan verklaart dat de Haway-brug dan ten noorden ligt, hoewel deze eigenlijk ten zuiden van het dorp ligt – en er werd u gezegd om zelf de richtingen te gebruiken die u kende – en dat u zegt dat de brug op 5-7 km ligt, hoewel deze slechts op enkele honderden meters ligt, doet opnieuw ernstig en fundamenteel afbreuk aan de door u beweerde herkomst uit het dorp Haway.

U gevraagd of er een dam is bij uw dorp (gehoorverslag CGVS, p. 11), antwoordde u simpelweg ontkennend. U gevraagd of er iets is dat de rivier reguleert, antwoordde u ontkennend, en verklaarde u [dat er niets is] afgezien van de waterputten die u al vermeldde. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, is er een dam naast de brug van Haway. Het is opnieuw opmerkelijk dat u verklaart hier niets over te weten, des te meer gezien u beweert heel uw leven [een kleine 60 jaar] in uw dorp gewoond te hebben, en deze dam reeds gebouwd werd in de jaren 1950. U gevraagd in welke richting de rivier stroomt, verklaarde u dat het van het noorden komt en vroeg u of er bedoeld werd wanneer het stroomt [in welke richting het dan vloeit]. Er werd bevestigd en u verklaarde dat het langs alle richtingen stroomt, zuid, noord. U gezegd dat niet wordt gesproken over overstromingen maar over een stroomrichting, verklaarde u dat het naar het noordwesten stroomt (gehoorverslag CGVS, p. 12). U geconfronteerd met het feit dat uw verklaringen tegenstrijdig zijn, dat u even ervoor zei dat het van het noorden kwam, verklaarde u dat u zei dat het naar het noorden vloeit. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, stroomt de Shabelle-rivier langs uw dorp van het noorden naar het zuiden. Dat u dan niet correct kan zeggen in welke richting de rivier stroomt, hoewel u bijna 60 jaar woonde in uw dorp, doet opnieuw ernstig en fundamenteel afbreuk aan de geloofwaardigheid van de door u beweerde herkomst uit Haway. Uw verklaringen over de rivier – die onmiddellijk naast uw dorp loopt - blijken geenszins enige affiniteit met de regio te bevatten, des te meer voor iemand die beweert bijna 60 jaar in zijn dorp gewoond te hebben.

U gevraagd wat er op een briefje staat van 1000 Somalische Shilling (gehoorverslag CGVS, p. 15), verklaarde u een mannelijke kameel en vlag. U geconfronteerd met het feit dat er geen kameel staat op een biljet van 1000 Somalische Shilling (gehoorverslag CGVS, p. 16), verklaarde u dat u misschien valse zag en ze daarom de dollar verkiezen. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan administratief dossier, staat er geen kameel noch vlag op een biljet van 1000 Somalische Shilling, maar enkele mandenvlechters en de haven van Mogadishu. Er kan niet ingezien worden waarom er valse biljetten in omloop zouden zijn die niet eens dezelfde afbeelding zouden dragen als de echte bankbiljetten. U verklaarde dat u uw oom hielp in zijn groentewinkel en hielp opschrijven (gehoorverslag CGVS, p. 6). Dat u niet blijkt te weten wat er op een biljet van 1000 shilling staat (het biljet met de grootste waarde, zo'n 0,49 euro), hoewel u uw oom hielp groenten te verkopen, doet verder afbreuk aan de door u beweerde herkomst uit Somalië.

U gevraagd of u Amisom kent (gehoorverslag CGVS, p. 17), verklaarde u ervan gehoord te hebben, maar ze niet gezien te hebben. U gevraagd wat u ervan gehoord heeft, verklaarde u dat ze het Somalisch leger ondersteunen. U gevraagd of dat alles is wat u gehoord heeft (gehoorverslag CGVS, p. 18), verklaarde u dat dat alles is, dat u er niets anders over gehoord heeft. U gevraagd of u weet waar Amisom actief is in uw regio of provincie, antwoordde u ontkennend en verklaarde u dat u het niet weet. U gevraagd of u weet waar het Somalisch leger het dichtst zit in uw regio of in uw provincie, verklaarde u dat u niet weet waar ze zijn. U gevraagd of er plaatsen in uw district of provincie zijn die niet langer onder Al-Shabaabbewind zijn, verklaarde u dat u eens Middle Shabelle hoorde, en dat u sommige dingen hoorde van oudere mensen die naar jullie plaats kwamen. U gezegd dat er plaatsen in uw provincie zijn die niet langer onder Al-Shabaabbewind zijn, verklaarde u dat u dat zelf niet weet. U geconfronteerd met het feit dat u geïnteresseerd zou moeten zijn als men hoort dat er een plaats bevrijd is, als men jaren onder Al-Shabaabbewind gewoond heeft, verklaarde u dat niemand van jullie gebied, bevrijd was van hen. U gevraagd welke nationaliteit de verschillende Amisom-troepen hebben, die actief zijn in Somalië, verklaarde u Kenia, Ethiopië en Oeganda. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, werden Barawe en Qoryoley in Lower Shabelle bevrijd van Al-Shabaab in 2014 en is Amisom en het Somalisch leger actief in Afgoye, Barawe, Marca, Qoryoley, Wanla Weyne en Kurtunwarey in Lower Shabelle. Dat u niet op de hoogte bent van welke gebieden bevrijd zijn van Al-Shabaabbewind in uw provincie, doet opnieuw ernstig afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Hawaay, Lower Shabelle. U kon immers wel vertellen dat u hoorde dat er plaatsen in Middle Shabelle niet langer onder Al-Shabaabbewind zouden zijn. Dat u dan wel over bevrijde plaatsen zou horen in Middle Shabelle, hoewel deze provincie op meer dan 200 km van uw dorp ligt, ten noorden van Mogadishu (zie informatie toegevoegd aan administratief dossier), maar dan niets vernomen zou hebben over bevrijde plaatsen in uw eigen provincie, zoals Barawe dat op zo'n 40 km van uw dorp ligt, is uiterst ongeloofwaardig. Ten tweede haalde u zelf problemen aan door de aanwezigheid van Al-Shabaab (gehoorverslag CGVS, p. 27-28), waardoor het geenszins onredelijk is te verwachten dat u zich hieromtrent zou inlichten en informeren, immers: dit betreffen plaatsen waar uw vermeende vervolger, verdreven werd. Verder kon u wel aangeven welke nationaliteiten deel uitmaken van de Amisom-missie. Dat u dit dan wel weet, maar niet weet welke plaatsen in uw regio/provincie bevrijd zijn van Al-Shabaab, is dan ook uiterst opmerkelijk. Ten slotte verklaarde u dat u uw vader hielp om de koran te geven (gehoorverslag CGVS, p. 7): van een koranleraar [of zelfs assistent-koranleraar] die logischerwijs in contact komt met redelijk wat mensen, is het opnieuw niet onredelijk te verwachten dat die dergelijk nieuws over een bevrijding zou kunnen opvangen, des te meer gezien u wel op de hoogte blijkt te zijn van nieuws uit Middle Shabelle en u zelf problemen had door het Al-Shabaabbewind. Uw verklaringen blijken opnieuw geenszins enige affiniteit met de regio te bevatten.

U gevraagd wat u weet over Islamitische Rechtbanken (gehoorverslag CGVS, p. 20), verklaarde u dat u niet werkt bij Islamitische Rechtbanken, maar dat u iets kan zeggen over de religie. U gevraagd of ze ooit in uw dorp waren, antwoordde u ontkennend en verklaarde u dat u ze niet gezien heeft sinds u daar was. U gevraagd of u weet waar ze zaten in uw regio, district of provincie, vroeg u zich af wat er bedoeld werd met de Rechtbanken. Er werd u gezegd dat het gaat om de Unie van Islamitische Rechtbanken, maar u verklaarde dat u ze niet gezien heeft. Er werd u nog gezegd dat ze in uw provincie zijn geweest, maar u kon niets meer verklaren dan het feit dat u ze niet gezien heeft. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, had de Unie van Islamitische Rechtbanken de hele controle over de provincie Lower Shabelle en werden ze nadien verdreven door Ethiopische troepen. U gevraagd wat u kunt vertellen over Hizbul Islam, verklaarde u dat u daarover gehoord heeft. U gevraagd wat u erover gehoord heeft, verklaarde u dat u het gewoon gehoord heeft maar dat u hun werk niet kent. U gevraagd of ze ooit in uw provincie zijn geweest, antwoordde u ontkennend en verklaarde u dat u er niet van gehoord heeft. U gevraagd of u dan iets weet over Hizbul Islam, antwoordde u ontkennend en verklaarde u dat u het niet weet. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, was heel Lower Shabelle in 2009 verdeeld tussen Al-Shabaab en Hizbul Islam. Dat u dan verder niets meer over de Islamitische Rechtbanken en Hizbul Islam in de regio kan vertellen, hoewel u meerdere keren hiertoe de kans kreeg, is opmerkelijk, des te meer gezien u wel kon vertellen over president Abdirashid Shermarke (gehoorverslag CGVS, p. 23), die president was van Somalië van 1967 tot 1969, toen u zo'n 10 jaar oud was (zie informatie toegevoegd aan administratief dossier). Uw verklaringen, die er geenszins blijkt van geven enige affiniteit met de regio te hebben, zijn opnieuw opmerkelijk voor een koranleraar en voor iemand die beweert zijn hele leven, bijna 60 jaar, in zijn dorp gewoond te hebben.

U gevraagd of u Ahmed Abdikadir Abdullah kent, verklaarde u hem niet te kennen, maar wel over Ahmed Godane gehoord te hebben (gehoorverslag CGVS, p. 18).

U gevraagd of u Iskudhuuq kent (gehoorverslag CGVS, p. 19), verklaarde u dat u die naam niet gehoord heeft. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, werd de Al-Shabaableider Ahmed Abdikadir Abdullah, bijgenaamd Iskudhuuq, en vier anderen gedood tijdens luchtaanvallen bij de Hawaay-brug in januari 2014. Dat u deze naam dan niet herkent, hoewel deze Al-Shabaableider gedood blijkt te zijn in een luchtaanval bij de brug van uw dorp [en die brug ligt op enkele honderden meters van uw dorp, zie supra], doet opnieuw afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde [recente] herkomst uit Hawaay, des te meer gezien u Al-Shabaableiders kon noemen zoals de gouverneur van Lower Shabelle van Al-Shabaab, Mohammed Binu Abdalle, (gehoorverslag CGVS, p. 17 en 23). U sprak nog over de dood van Ahmed Godane bij de brug van Haway (gehoorverslag CGVS, p. 19). U gevraagd of er luchtaanvallen waren in of rond uw dorp (gehoorverslag CGVS, p. 33), verklaarde u dat er een man gedood werd bij de brug, Ahmed Godane, dat u dat gehoord heeft van de ouderen. U gevraagd of u die aanval gezien heeft (gehoorverslag CGVS, p. 34), antwoordde u ontkennend. U gevraagd of u zelf iets zag, of u zelf iets hoorde en of u zelf iets voelde [over die aanval], antwoordde u ontkennend en verklaarde u dat u gehoord heeft dat die man gezocht werd, en dat alles is. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, werd Ahmed Godane in september 2014 door een luchtaanval gedood bij de Haway-brug, dus enkele honderden meters van uw dorp. Een artikel vermeldt dat een getuige verklaarde dat de grond trilde bij de luchtaanval op Godane en dat Amisom-troepen en Somalische troepen in de regio een soort van aardbeving hoorden. Bovendien arresteerde Al-Shabaab verdachten in de nasleep van de dood van Godane en Iskudhuuq. Dat u dan geenszins iets meer weet te vertellen over deze aanval, dat u zelf niets zag, hoorde of voelde, hoewel deze aanval zich klaarblijkelijk op enkele honderden meters van uw woonplaats heeft afgespeeld – en u verklaarde zelf ook dat deze aanval bij de Haway-brug was – doet opnieuw ernstig afbreuk aan de door u beweerde [recente] herkomst uit Haway. Het is immers niet onredelijk te verwachten dat u zelf zou kunnen beschrijven wat u zag, hoorde of voelde indien u toen werkelijk in Haway aanwezig was, en niet slechts refereert naar informatie die u van ouderen zou gekregen hebben.

U legt een geboorteakte neer, waaruit blijkt dat C.C.N. geboren is in Haway in 1959. Wat betreft dit document, dient ten eerste opgemerkt te worden dat het geenszins aangetoond is dat u de C.C.N. bent die vermeld wordt op deze geboorteakte. De geboorteakte die u voorlegt, bevat geen enkel objectief element (foto voorzien van een stempel, vingerafdrukken, handtekening, biometrische gegevens) waarmee bewezen kan worden dat u wel degelijk de persoon bent die door dit document wordt bedoeld. Dit is dus geen bewijs van uw identiteit, het vormt hoogstens een zwakke aanwijzing. Aangezien uw relaas over het geheel genomen niet geloofwaardig genoeg is, kan het Commissariaat-generaal uw identiteit niet als bewezen beschouwen enkel op basis van uw verklaringen en dit document. Ten tweede kan opgemerkt worden dat dit document geenszins aantoonst dat u ooit in Haway gewoond zou hebben, indien dit werkelijk uw geboorteakte zou zijn en dit een authentieke akte zou zijn. Ten slotte dient te worden gewezen op de beperkte bewijswaarde van Somalische documenten. Bronnen die de uitgifte van Somalische documenten beschrijven, wijzen op het ontbreken van een formele burgerlijke stand in Somalië en op de afwezigheid van archieven en dus van referentiemateriaal voor het opstellen van (identiteits)documenten. Bijgevolg moeten zowel autoriteiten binnen als buiten Somalië zich voor het uitreiken van documenten baseren op de verklaringen van de aanvragers. Bovendien is corruptie wijdverspreid in Somalië en kunnen tal van Somalische (identiteits-)documenten, waaronder [paspoorten, geboorteaktes, landeigendomtitels, ..., zeer gemakkelijk op niet-reguliere wijze, via corruptie en/of vervalsers, verkregen worden (zie informatie toegevoegd aan administratief dossier).

Uw advocaat maakte in de pauze tijdens het gehoor op het CGVS melding van het feit dat uw sociaal assistent uw advocaat zou aangeschreven hebben met de mededeling dat u zou lijden aan geheugenproblemen, maar dat er nog geen doktersattest is (gehoorverslag CGVS, p. 23). U op het einde van het gehoor gevraagd of u problemen met uw geheugen heeft (gehoorverslag CGVS, p. 33), verklaarde u dat u een oude man bent die veel meegemaakt heeft en dat het mogelijk is. U geconfronteerd met het feit dat u wel kon praten over president Shermarke, wat meer dan 50 jaar geleden is en u wel kon praten over precieze data, verklaarde u dat u een mens bent, dat u fouten kan maken en dat er ouderen waren die naar uw vader kwamen om over hem te praten. U werd nog geconfronteerd met uw verklaringen over de rivier, en u verklaarde opnieuw dat de rivier ver weg is van Haway, dat het er niet langs passeert. U opnieuw geconfronteerd met het feit dat u niet kan gewoond hebben in Haway als u zo'n zaken zegt, zelfs indien u geheugenproblemen heeft, verklaarde u dat u geen problemen heeft met uw geheugen. U bevestiging gevraagd naar het feit dat u zegt dat u geen problemen heeft met uw geheugen, verklaarde u dat u een mens bent, dat u sommige zaken kan vergeten en sommige zaken niet.

Uw advocaat merkte nog op het einde van het gehoor op dat er geen documenten meer zouden komen als deze niet in de week na het gehoor zouden toekomen [gehoor van 10-11-2017] (gehoorverslag CGVS, p. 34). Het CGVS heeft tot op heden geen enkel medisch attest over eventuele geheugenproblemen ontvangen. U verklaarde uiteindelijk zelf dat u geen problemen heeft met uw geheugen, maar dat u een mens bent die fouten maakt en sommige zaken kan vergeten; hoewel het inderdaad zo is dat een mens sommige zaken kan vergeten en fouten kan maken, dient opgemerkt te worden dat u echter fouten maakte tegen zaken die onmiddellijk waarneembaar zouden moeten zijn en deel uitmaken van uw elementaire en visuele leefwereld in Haway, zoals de rivier die onmiddellijk naast uw dorp stroomde. Gezien u zelf verklaarde geen geheugenproblemen te hebben, gezien er geen enkel medisch attest is neergelegd dat hierop zou kunnen wijzen, en gezien uw opmerkelijke verklaringen, dient geconcludeerd dat de eventuele geheugenproblemen waarvan uw advocate gewag maakte, bovenstaande vaststellingen niet weten te wijzigen.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het district Sablaale gelegen in de regio Lower Shabelle. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Haway heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een asielzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een asielzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de asielzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een asielzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens het gehoor op de zetel van het CGVS dd. 10-11-2017 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. U werd in de loop van het gehoor en op het einde van het gehoor uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië (gehoorverslag CGVS, p. 10,32,33). U werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw asielaanvraag van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België.

Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw asielaanvraag correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt. U bleef echter volhouden dat u van daar [Haway] afkomstig bent (gehoorverslag CGVS, p. 32-33)

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt. Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw asielaanvraag aan te reiken.

Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1.1. Verzoeker voert een schending aan van de volgende bepalingen:

"Schending van artikelen 48/3 en 48/4 van de Wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, B.S. 31 december 1980.

Schending van het redelijkheidsbeginsel, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur.

Schending van de materiële motiveringsplicht, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur."

Na een korte theoretische toelichting licht verzoeker toe als volgt:

"II.1.4. Verwerende partij stelt geen geloof te hechten aan de herkomst van verzoekende partij en baseert zich op de vermeende gebrekkige kennis van verzoekende partij.

Vanaf het begin van het gehoor heeft verzoekende partij aangegeven dat zij haar hele leven als een nomade geleefd heeft en niet geschoold is.

Ook merkte de raadsman van verzoekende partij op dat verzoekende partij - zeker ook haar hoge leeftijd voor een Somalische man – te kampen heeft met geheugenproblemen: p. 23 CGVS

[CGVS-gehoorverslag, stuk 6, p. 23]

Verzoekende partij meent dan ook dat er enige voorzichtigheid aan de dag moet gelegd worden bij de beoordeling van haar dossier. Verwerende partij heeft geen rekening gehouden met het profiel van verzoekende partij.

Zij focust zich op ondermeer de geografische en politieke kennis van verzoekende partij.

Verwerende partij gaat erg onredelijk te werk: zij neemt een kaart bij de hand en verwacht dat verzoekende partij alle dorpen en afstanden kan aangeven zoals zij beschikbaar zijn op de voor verwerende partij beschikbare kaarten. Dit is geen ernstige manier van onderzoeken en kan zelfs niet verwacht worden van een gemiddeld persoon opgegroeid in België!

Het verifiëren van iemands Somalische nationaliteit vereist een uitgebreide en doorgedreven herkomstcheck. Hierbij mogen de vragen geenszins eenzijdig zijn. Evenmin kan van de asielzoeker een encyclopedische kennis worden verwacht van zijn omgeving.

Professor ABBINK, antropoloog en professor aan het Afrika Centrum van de Universiteit te Leiden, stelde reeds aan het UNHCR in een advies dat veel Somali's gewoonweg niet alle (kleine) dorpjes uit hun omgeving kennen (cf. stuk 3):

"In concreto werd aan Professor Abbink gevraagd of hij in de vier hem voorgelegde dossiers kon nagaan:

1) of de vragen die tijdens de gehoren werden gesteld pertinent zijn en of de gegeven antwoorden correct geëvalueerd worden?

2) welke mogelijke andere vragen zouden moeten worden gesteld?

3) of er een specifieke expertise nodig is om op correcte wijze de antwoorden te evalueren?

In zijn antwoord van 13 februari 2008 kwam Professor Abbink tot de conclusie, in tegenstelling tot de conclusies van het CGVS, dat "het geen twijfel lijdt dat deze vier asielzoekers voor hun aankomst in België in Zuid-Somalie woonden." Ook al werd het dossier van mevrouw Y. niet voorgelegd aan Professor Abbink, dienen zijn bevindingen toch in overweging te worden genomen aangezien het de algemene manier van vraagstelling door het CGVS in Somalische dossiers betreft.

"In alle vier de gevallen wordt in de verhoren zeer veel doorgevraagd over de clan-structuur en de geografische details van de stad of plaats of regio waarin de vluchtelingen verbleven. De assumptie hier schijnt dat deze vluchtelingen allen met een uitgewerkte clan- familiekaart van het Somalische volk in hun hoofd rondlopen. M.a.w. er wordt, op onredelijke wijze, veel te veel kennis verondersteld van de vele gradaties, de segmentaties en de subgroepen van de Somalische clans, die 90% van de Somali's helemaal niet heeft. Opvallend in de verhalen van de asielzoekers is dat de direct voor hen relevante clan-labels wel worden gekend, (...). Ook niet vergeten moet worden dat een aantal van hen al lang in België zijn en zich verwijderd hebben van het clan-denken, en ten tweede dat Somalië in chaos is en clan-affiliaties daar van wisselend belang zijn. Dus antwoord op vraag 1: het steeds maar doorvragen over clanverdelingen e.d. is niet erg pertinent: er wordt té veel aandacht aan besteed.

En verder: "In het geval van plaatsnamen, dorpsnamen, winkels, overheidsgebouwen, etc. moet men er ook rekening mee houden dat vele Somaliërs niet kunnen lezen of schrijven en de vele kleine dorpjes - (...) - niet (kunnen) kennen."

Hierbij wordt dus niet gesteld dat het vragen van dorpen en clans geen deel uitmaakt van een herkomstcheck, integendeel.

Wel wordt opgeroepen tot enig relativeringsvermogen bij de analyse ervan.

In casu is de bestreden beslissing voor een groot deel gebaseerd op geografische kennis van verzoekende partij.

Dit is niet ernstig meer.

Verzoekende partij, die lijdt aan geheugenproblemen, heeft getracht zoveel mogelijk informatie te geven over haar leefomgeving die zij zich nog herinnerde.

Zo heeft zij enkele buurdorpen opgenoemd: p. 8 CGVS

[CGVS-gehoorverslag, stuk 6, p. 8]

Zij vertelde over de waterput en de rivier: p. 9 – 10 CGVS

[CGVS-gehoorverslag, stuk 6, p. 10]

Zij vertelde over het ziekenhuis en de moskeeën: p. 14 CGVS

[CGVS-gehoorverslag, stuk 6, p. 14]

Verzoekende partij vertelde over Al Shabab: hun kost, hun manier van werken, hun basis, ... p. 15 en 16 CGVS

[CGVS-gehoorverslag, stuk 6, p. 16]

(...)

[CGVS-gehoorverslag, stuk 6, p. 16]

Zij vertelde over de clan die er wonen in haar dorp: p. 24 CGVS

[CGVS-gehoorverslag, stuk 6, p. 24]

Verzoekende partij heeft aldus weldegelijk uitgebreide en gedetailleerde informatie gegeven over haar regio van herkomst.

Het is aldus onbegrijpelijk hoe verwerende partij deze kennis van verzoekende partij zomaar meent naast zich te kunnen leggen en geen geloof hecht aan haar regio van herkomst. Verwerende partij is klaarblijkelijk erg onredelijk en onzorgvuldig te werk gegaan bij de beoordeling van het dossier van verzoekende partij.

Verwerende partij heeft zich enkel gefocust op de vragen waarop verzoekende partij niet kon antwoorden en legt het grootste deel van het gehoor - en de vragen waarop verzoekende partij moeiteloos kon antwoorden - naast zich neer. Dit is niet serieus.

De informatie die verzoekende partij heeft gegeven tijdens haar gehoor toont ontegensprekelijk aan dat zij weldegelijk van Somalië afkomstig is.

II.1.5. Een dergelijke manier van redeneren en desgevallend gebrekkig onderzoeken schendt dan ook op een kennelijke wijze de algemene beginselen van behoorlijk bestuur als het redelijkheidbeginsel en het zorgvuldigheidsbeginsel.

Tevens schendt de verwerende partij de materiële motiveringplicht. De materiële motiveringsplicht gebiedt dat iedere bestuurshandeling gedragen wordt door motieven die in rechte en in feite aanvaardbaar zijn en blijken hetzij uit de beslissing zelf, hetzij uit het administratief dossier. De motieven moeten bijgevolg minstens kenbaar, feitelijk juist en draagkrachtig zijn.

II.1.6. De negatieve beslissing van de verwerende partij is gebaseerd op het feit dat de verwerende partij geen geloof hecht aan het asielrelaas. De verzoekende partij heeft wel degelijk een geloofwaardig asielrelaas en een uitgebreide kennis van haar leefomgeving en afkomst.

Verwerende partij motiveert absoluut niet omtrent het asielrelaas van verzoekende partij. Nochtans vormt dit de voornaamste reden waarom verzoekende partij haar land van herkomst verlaten heeft en heeft zij hier uitgebreid over verteld tijdens het gehoor.

II.1.7. Verzoekende partij is wel degelijk afkomstig van Somalië en heeft daar steeds gewoond.

II.1.8. Uit het bovenstaande blijkt ten overvloede dat de verwerende partij zeer snel en zeer onzorgvuldig tot deze negatieve beslissing is gekomen."

2.1.2. Ter ondersteuning van het beroep voegt een advies van UNHCR van 9 oktober 2009, in de zaak van mevrouw Y. (stuk 3).

2.1.3. Ter terechtzitting legt verzoeker in een aanvullende nota een nationaliteitsverklaring en een attest van legalisatie van de handtekening op deze verklaring neer.

2.2. De Raad onderzoekt verzoekers verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet).

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoeker al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen.

2.3. De bestreden beslissing motiveert terecht dat verzoeker, wat de vluchtelingenstatus betreft, de aangehaalde vervolgingsfeiten niet aannemelijk heeft gemaakt. De Raad stelt immers vast dat hij met zijn betoog in het verzoekschrift de omstandige motivering van de bestreden beslissing niet in een ander daglicht stelt. Hij ontkent slechts de vaststellingen dat er belangrijke indicaties zijn om te twijfelen aan zijn identiteit en zijn regio van herkomst, herhaalt zijn verklaringen over zijn eigen leefomgeving, clan en Al Shabaab en volhardt dat hij wel een toereikende geografische kennis bezit. Verzoeker kan de motivering van de bestreden beslissing omtrent zijn geografische kennis van zijn regio niet weerleggen door louter (i) te stellen dat de commissaris-generaal onredelijk te werk gaat en (ii) te verwijzen naar eenzijdige vragen, het peilen naar encyclopedische kennis of het vragen om enig relativeringsvermogen, zonder deze vage kritiek verder uit te werken. Verzoeker werd niet gevraagd naar "alle (kleine) dorpjes" uit zijn regio van herkomst, doch wel naar de ligging van zijn woonplaats tegenover de rivier en de brug die erover heen loopt, hetgeen kennis betreft die in zijn dagelijkse leven kan worden opgemerkt en zonder voorafgaande kennis kan worden ervaren. Na lezing van het administratief dossier wordt de commissaris-generaal bijgetreden dat verzoekers kennis over (i) de afstand van de rivier tot zijn dorp, (ii) de ligging van de brug tegenover zijn dorp, (iii) de dam naast de brug, (iv) de stroomrichting van de rivier, (v) het biljet van 1000 Somalische shilling, (vi) de gebieden die bevrijd werden van Al Shabaab, (vii) de Unie van de Islamitische rechtbanken en (viii) de moord op Ahmed Godane, als uiterst gebrekkig en niet doorleefd overkomt.

Verzoeker tracht de bevindingen van de commissaris-generaal omtrent zijn kennis te minimaliseren door aan te voeren dat geen rekening werd gehouden met zijn profiel als ongeschoolde nomade die van oudere leeftijd is en geheugenproblemen heeft. Dat verzoeker als ongeschoolde nomade leefde, klemmt echter met zijn verklaringen tijdens het CGVS-interview dat hij koranleeraar was en groenten vervoerde voor zijn oom en hierbij enkel naar Sabable en Afgooye ging (CGVS-gehoorverslag, stuk 6, p. 6). De Raad merkt tevens op dat van verzoeker, die bijna zestig jaar oud is en verklaarde tot zijn vertrek in mei 2017 in Haway te hebben gewoond, redelijkerwijze kan worden verwacht dat hij doorleefde ervaringen kan geven en kan antwoorden op vragen inzake eenvoudige, direct waarneembare en elementaire zaken in verband met zijn beweerde regio van herkomst. Hierbij merkt de Raad op dat verzoeker extensief werd ondervraagd met vragen die aansloten bij verzoekers eigen leefwereld en profiel, zodat het niet aannemelijk is dat hij hiervan geen kennis heeft. De Raad benadrukt verder dat een beperkte scholing niet inhoudt dat verzoekers inherente verstandelijke vermogens zouden zijn aangetast (minstens wordt dit niet aangetoond) of verzoeker zouden verhinderen zijn directe omgeving en leefwereld te omschrijven. Verzoeker voert aan dat hij over geheugenproblemen beschikt, doch hij gaat voorbij aan de motivering in de bestreden beslissing dat verzoeker hiervan geen enkel bewijs neerlegt en dat hij tijdens het CGVS-interview zelf verklaarde dat hij geen geheugenproblemen had (CGVS-gehoorverslag, stuk 6, p. 33). Verzoeker toont aldus niet aan dat zijn cognitief geheugen dermate zou zijn aangetast dat hij niet in staat zou zijn een coherent en consistent relaas naar voren te brengen, noch dat deze een verklaring kunnen bieden voor het geheel van de in de bestreden beslissing opgenomen vaststellingen.

Wat het advies van het UNHCR over de zaak van asielzoeker Y. betreft, verbindt verzoeker dit asielrelaas op geen enkele wijze met zijn eigen asielrelaas, zodat het advies niet nuttig wordt aangevoerd. Bovendien wordt iedere asielaanvraag op de individuele merites beoordeeld.

De bestreden beslissing oordeelde dan ook terecht dat:

“U gevraagd waar u woonde in Somalië (gehoorverslag CGVS, p. 4), verklaarde u Haway. U gevraagd van wanneer tot wanneer u daar woonde, verklaarde u dat u daar geboren bent en u op 30-05-2017 Haway verlaten heeft. U verklaarde dat er een waterput, 'Sheikh Bidaar', is in uw dorp (gehoorverslag CGVS, p. 10). U gevraagd of er andere waterbronnen rond uw dorp waren, antwoordde u ontkennend en verklaarde u het niet te weten, afgezien van de waterput. U gevraagd of er een rivier is, verklaarde u dat de Shabelle-rivier daar passeert, dat u het niet gezien heeft, maar dat u hoorde dat het soms overstroomt. U geconfronteerd met het feit dat er eerst naar waterbronnen gevraagd werd en u enkel de waterput vermeldde, en er dan naar een rivier gevraagd werd en u dan plots de rivier vermeldt, verklaarde u dat jullie geen water halen van de rivier, dat het niet dicht bij jullie is en de waterputten dicht zijn. U gevraagd hoe ver de rivier dan is, verklaarde u “heel ver”, dat het water soms bij jullie komt, maar de rivier zelf heel ver is. U gevraagd hoe ver precies, verklaarde u “enkele uren, als je snel wandelt”. U naar bevestiging gevraagd, of het enkele uren is als je snel wandelt, verklaarde u dat dat is wat ze zeggen. U praatte later nog over overstromingen (gehoorverslag CGVS, p. 12), maar u verklaarde toen opnieuw dat de rivier ver van jullie liep. Volgens de beschikbare kaarten, toegevoegd aan het administratie dossier, loopt de Shabelle-rivier onmiddellijk naast uw dorp, op een paar honderd meter afstand. Dat u dan verklaart dat de rivier “heel ver” is, op enkele uren snel wandelen, is dan ook uiterst opmerkelijk en doet ernstig afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Haway.

U gevraagd of er een brug is bij uw dorp, antwoordde u bevestigend (gehoorverslag CGVS, p.10). U gevraagd naar de naam, verklaarde u dat het de brug van Haway heet (gehoorverslag CGVS, p. 11). U gevraagd of u die brug kunt situeren, verklaarde u dat de rivier komt van de brug en passeert in de omgeving van Haway. U gevraagd of u kunt zeggen in welke richting de brug is, een richting die u kent, verklaarde u dat de brug in het noorden is, maar dat u op dat moment niet wist waar het noorden was. U gezegd dat u de richtingen mag gebruiken die u kent, dat het geen windrichtingen hoeven te zijn en u de richting mag duiden op een manier die u kent, verklaarde u opnieuw dat de brug in het noorden was. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, is de brug van Haway ten zuiden van het dorp Haway en ligt er geen brug ten noorden van het dorp Haway. Er werd u later nog gevraagd hoe ver de brug is van uw dorp (gehoorverslag CGVS, p. 19) en u verklaarde dat het zo'n 5-7 km is van uw dorp. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, ligt de brug op enkele honderden meters van uw dorp. Dat u dan verklaart dat de Haway-brug dan ten noorden ligt, hoewel deze eigenlijk ten zuiden van het dorp ligt – en er werd u gezegd om zelf de richtingen te gebruiken die u kende – en dat u zegt dat de brug op 5-7 km ligt, hoewel deze slechts op

enkele honderden meters ligt, doet opnieuw ernstig en fundamenteel afbreuk aan de door u beweerde herkomst uit het dorp Haway.

U gevraagd of er een dam is bij uw dorp (gehoorverslag CGVS, p. 11), antwoordde u simpelweg ontkennend. U gevraagd of er iets is dat de rivier reguleert, antwoordde u ontkennend, en verklaarde u [dat er niets is] afgezien van de waterputten die u al vermeldde. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, is er een dam naast de brug van Haway. Het is opnieuw opmerkelijk dat u verklaart hier niets over te weten, des te meer gezien u beweert heel uw leven [een kleine 60 jaar] in uw dorp gewoond te hebben, en deze dam reeds gebouwd werd in de jaren 1950. U gevraagd in welke richting de rivier stroomt, verklaarde u dat het van het noorden komt en vroeg u of er bedoeld werd wanneer het stroomt [in welke richting het dan vloeit]. Er werd bevestigd en u verklaarde dat het langs alle richtingen stroomt, zuid, noord. U gezegd dat niet wordt gesproken over overstromingen maar over een stroomrichting, verklaarde u dat het naar het noordwesten stroomt (gehoorverslag CGVS, p. 12). U geconfronteerd met het feit dat uw verklaringen tegenstrijdig zijn, dat u even ervoor zei dat het van het noorden kwam, verklaarde u dat u zei dat het naar het noorden vloeit. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, stroomt de Shabelle-rivier langs uw dorp van het noorden naar het zuiden. Dat u dan niet correct kan zeggen in welke richting de rivier stroomt, hoewel u bijna 60 jaar woonde in uw dorp, doet opnieuw ernstig en fundamenteel afbreuk aan de geloofwaardigheid van de door u beweerde herkomst uit Haway. Uw verklaringen over de rivier – die onmiddellijk naast uw dorp loopt - blijken geenszins enige affiniteit met de regio te bevatten, des te meer voor iemand die beweert bijna 60 jaar in zijn dorp gewoond te hebben.

U gevraagd wat er op een briefje staat van 1000 Somalische Shilling (gehoorverslag CGVS, p. 15), verklaarde u een mannelijke kameel en vlag. U geconfronteerd met het feit dat er geen kameel staat op een biljet van 1000 Somalische Shilling (gehoorverslag CGVS, p. 16), verklaarde u dat u misschien valse zag en ze daarom de dollar verkiezen. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan administratief dossier, staat er geen kameel noch vlag op een biljet van 1000 Somalische Shilling, maar enkele mandenvlechters en de haven van Mogadishu. Er kan niet ingezien worden waarom er valse biljetten in omloop zouden zijn die niet eens dezelfde afbeelding zouden dragen als de echte bankbiljetten. U verklaarde dat u uw oom hielp in zijn groentewinkel en hielp opschrijven (gehoorverslag CGVS, p. 6). Dat u niet blijkt te weten wat er op een biljet van 1000 shilling staat (het biljet met de grootste waarde, zo'n 0,49 euro), hoewel u uw oom hielp groenten te verkopen, doet verder afbreuk aan de door u beweerde herkomst uit Somalië.

U gevraagd of u Amisom kent (gehoorverslag CGVS, p. 17), verklaarde u ervan gehoord te hebben, maar ze niet gezien te hebben. U gevraagd wat u ervan gehoord heeft, verklaarde u dat ze het Somalisch leger ondersteunen. U gevraagd of dat alles is wat u gehoord heeft (gehoorverslag CGVS, p. 18), verklaarde u dat dat alles is, dat u er niets anders over gehoord heeft. U gevraagd of u weet waar Amisom actief is in uw regio of provincie, antwoordde u ontkennend en verklaarde u dat u het niet weet. U gevraagd of u weet waar het Somalisch leger het dichtst zit in uw regio of in uw provincie, verklaarde u dat u niet weet waar ze zijn. U gevraagd of er plaatsen in uw district of provincie zijn die niet langer onder Al-Shabaabbewind zijn, verklaarde u dat u eens Middle shabelle hoorde, en dat u sommige dingen hoorde van oudere mensen die naar jullie plaats kwamen. U gezegd dat er plaatsen in uw provincie zijn die niet langer onder Al-Shabaabbewind zijn, verklaarde u dat u dat zelf niet weet. U geconfronteerd met het feit dat u geïnteresseerd zou moeten zijn als men hoort dat er een plaats bevrijd is, als men jaren onder Al-Shabaabbewind gewoond heeft, verklaarde u dat niemand van jullie gebied, bevrijd was van hen. U gevraagd welke nationaliteit de verschillende Amisom-troepen hebben, die actief zijn in Somalië, verklaarde u Kenia, Ethiopië en Oeganda. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, werden Barawe en Qoryoley in Lower Shabelle bevrijd van Al-Shabaab in 2014 en is Amisom en het Somalisch leger actief in Afgoye, Barawe, Marca, Qoryoley, Wanla Weyne en Kurtunwarey in Lower Shabelle. Dat u niet op de hoogte bent van welke gebieden bevrijd zijn van Al-Shabaabbewind in uw provincie, doet opnieuw ernstig afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Hawaay, Lower Shabelle. U kon immers wel vertellen dat u hoorde dat er plaatsen in Middle Shabelle niet langer onder Al-Shabaabbewind zouden zijn. Dat u dan wel over bevrijde plaatsen zou horen in Middle Shabelle, hoewel deze provincie op meer dan 200 km van uw dorp ligt, ten noorden van Mogadishu (zie informatie toegevoegd aan administratief dossier), maar dan niets vernomen zou hebben over bevrijde plaatsen in uw eigen provincie, zoals Barawe dat op zo'n 40 km van uw dorp ligt, is uiterst ongeloofwaardig. Ten tweede haalde u zelf problemen aan door de aanwezigheid van Al-Shabaab (gehoorverslag CGVS, p. 27-28), waardoor het geenszins onredelijk is te verwachten dat u zich hieromtrent zou inlichten en informeren, immers: dit betreffen plaatsen waar

uw vermeende vervolger, verdreven werd. Verder kon u wel aangeven welke nationaliteiten deel uitmaken van de Amisom-missie. Dat u dit dan wel weet, maar niet weet welke plaatsen in uw regio/provincie bevrijd zijn van Al-Shabaab, is dan ook uiterst opmerkelijk. Ten slotte verklaarde u dat u uw vader hielp om de koran te geven (gehoorverslag CGVS, p. 7): van een koranleraar [of zelfs assistent-koranleraar] die logischerwijs in contact komt met redelijk wat mensen, is het opnieuw niet onredelijk te verwachten dat die dergelijk nieuws over een bevrijding zou kunnen opvangen, des te meer gezien u wel op de hoogte blijkt te zijn van nieuws uit Middle Shabelle en u zelf problemen had door het Al-Shabaabbewind. Uw verklaringen blijken opnieuw geenszins enige affiniteit met de regio te bevatten.

U gevraagd wat u weet over Islamitische Rechtbanken (gehoorverslag CGVS, p. 20), verklaarde u dat u niet werkt bij Islamitische Rechtbanken, maar dat u iets kan zeggen over de religie. U gevraagd of ze ooit in uw dorp waren, antwoordde u ontkennend en verklaarde u dat u ze niet gezien heeft sinds u daar was. U gevraagd of u weet waar ze zaten in uw regio, district of provincie, vroeg u zich af wat er bedoeld werd met de Rechtbanken. Er werd u gezegd dat het gaat om de Unie van Islamitische Rechtbanken, maar u verklaarde dat u ze niet gezien heeft. Er werd u nog gezegd dat ze in uw provincie zijn geweest, maar u kon niets meer verklaren dan het feit dat u ze niet gezien heeft. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, had de Unie van Islamitische Rechtbanken de hele controle over de provincie Lower Shabelle en werden ze nadien verdreven door Ethiopische troepen. U gevraagd wat u kunt vertellen over Hizbul Islam, verklaarde u dat u daarover gehoord heeft. U gevraagd wat u erover gehoord heeft, verklaarde u dat u het gewoon gehoord heeft maar dat u hun werk niet kent. U gevraagd of ze ooit in uw provincie zijn geweest, antwoordde u ontkennend en verklaarde u dat u er niet van gehoord heeft. U gevraagd of u dan iets weet over Hizbul Islam, antwoordde u ontkennend en verklaarde u dat u het niet weet. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, was heel Lower Shabelle in 2009 verdeeld tussen Al-Shabaab en Hizbul Islam. Dat u dan verder niets meer over de Islamitische Rechtbanken en Hizbul Islam in de regio kan vertellen, hoewel u meerdere keren hiertoe de kans kreeg, is opmerkelijk, des te meer gezien u wel kon vertellen over president Abdirashid Shermarke (gehoorverslag CGVS, p. 23), die president was van Somalië van 1967 tot 1969, toen u zo'n 10 jaar oud was (zie informatie toegevoegd aan administratief dossier). Uw verklaringen, die er geenszins blijken van geven enige affiniteit met de regio te hebben, zijn opnieuw opmerkelijk voor een koranleraar en voor iemand die beweert zijn hele leven, bijna 60 jaar, in zijn dorp gewoond te hebben.

U gevraagd of u Ahmed Abdikadir Abdullah kent, verklaarde u hem niet te kennen, maar wel over Ahmed Godane gehoord te hebben (gehoorverslag CGVS, p. 18). U gevraagd of u Iskudhuuq kent (gehoorverslag CGVS, p. 19), verklaarde u dat u die naam niet gehoord heeft. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, werd de Al-Shabaableider Ahmed Abdikadir Abdullah, bijgenaamd Iskudhuuq, en vier anderen gedood tijdens luchtaanvallen bij de Hawaay-brug in januari 2014. Dat u deze naam dan niet herkent, hoewel deze Al-Shabaableider gedood blijkt te zijn in een luchtaanval bij de brug van uw dorp [en die brug ligt op enkele honderden meters van uw dorp, zie supra], doet opnieuw afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde [recente] herkomst uit Hawaay, des te meer gezien u Al-Shabaableiders kon noemen zoals de gouverneur van Lower Shabelle van Al-Shabaab, Mohammed Binu Abdalle, (gehoorverslag CGVS, p. 17 en 23). U sprak nog over de dood van Ahmed Godane bij de brug van Haway (gehoorverslag CGVS, p. 19). U gevraagd of er luchtaanvallen waren in of rond uw dorp (gehoorverslag CGVS, p. 33), verklaarde u dat er een man gedood werd bij de brug, Ahmed Godane, dat u dat gehoord heeft van de ouderen. U gevraagd of u die aanval gezien heeft (gehoorverslag CGVS, p. 34), antwoordde u ontkennend. U gevraagd of u zelf iets zag, of u zelf iets hoorde en of u zelf iets voelde [over die aanval], antwoordde u ontkennend en verklaarde u dat u gehoord heeft dat die man gezocht werd, en dat alles is. Volgens de beschikbare informatie, toegevoegd aan het administratief dossier, werd Ahmed Godane in september 2014 door een luchtaanval gedood bij de Haway-brug, dus enkele honderden meters van uw dorp. Een artikel vermeldt dat een getuige verklaarde dat de grond trilde bij de luchtaanval op Godane en dat Amisom-troepen en Somalische troepen in de regio een soort van aardbeving hoorden. Bovendien arresteerde Al-Shabaab verdachten in de nasleep van de dood van Godane en Iskudhuuq. Dat u dan geenszins iets meer weet te vertellen over deze aanval, dat u zelf niets zag, hoorde of voelde, hoewel deze aanval zich klaarblijkelijk op enkele honderden meters van uw woonplaats heeft afgespeeld – en u verklaarde zelf ook dat deze aanval bij de Haway-brug was – doet opnieuw ernstig afbreuk aan de door u beweerde [recente] herkomst uit Haway. Het is immers niet onredelijk te verwachten dat u zelf zou kunnen beschrijven wat u zag, hoorde of voelde indien u toen werkelijk in Haway aanwezig was, en niet slechts refereert naar informatie die u van ouderen zou gekregen hebben.

U legt een geboorteakte neer, waaruit blijkt dat C.C.N. geboren is in Haway in 1959. Wat betreft dit document, dient ten eerste opgemerkt te worden dat het geenszins aangetoond is dat u de C.C.N. bent die vermeld wordt op deze geboorteakte. De geboorteakte die u voorlegt, bevat geen enkel objectief element (foto voorzien van een stempel, vingerafdrukken, handtekening, biometrische gegevens) waarmee bewezen kan worden dat u wel degelijk de persoon bent die door dit document wordt bedoeld. Dit is dus geen bewijs van uw identiteit, het vormt hoogstens een zwakke aanwijzing. Aangezien uw relaas over het geheel genomen niet geloofwaardig genoeg is, kan het Commissariaat-generaal uw identiteit niet als bewezen beschouwen enkel op basis van uw verklaringen en dit document. Ten tweede kan opgemerkt worden dat dit document geenszins aantoont dat u ooit in Haway gewoond zou hebben, indien dit werkelijk uw geboorteakte zou zijn en dit een authentieke akte zou zijn. Ten slotte dient te worden gewezen op de beperkte bewijswaarde van Somalische documenten. Bronnen die de uitgifte van Somalische documenten beschrijven, wijzen op het ontbreken van een formele burgerlijke stand in Somalië en op de afwezigheid van archieven en dus van referentiemateriaal voor het opstellen van (identiteits)documenten. Bijgevolg moeten zowel autoriteiten binnen als buiten Somalië zich voor het uitreiken van documenten baseren op de verklaringen van de aanvragers. Bovendien is corruptie wijdverspreid in Somalië en kunnen tal van Somalische (identiteits-)documenten, waaronder [paspoorten, geboorteaktes, landeigendomtitels, ..., zeer gemakkelijk op niet-reguliere wijze, via corruptie en/of vervalsers, verkregen worden (zie informatie toegevoegd aan administratief dossier).

Uw advocaat maakte in de pauze tijdens het gehoor op het CGVS melding van het feit dat uw sociaal assistent uw advocaat zou aangeschreven hebben met de mededeling dat u zou lijden aan geheugenproblemen, maar dat er nog geen doktersattest is (gehoorverslag CGVS, p. 23). U op het einde van het gehoor gevraagd of u problemen met uw geheugen heeft (gehoorverslag CGVS, p. 33), verklaarde u dat u een oude man bent die veel meegemaakt heeft en dat het mogelijk is. U geconfronteerd met het feit dat u wel kon praten over president Shermarke, wat meer dan 50 jaar geleden is en u wel kon praten over precieze data, verklaarde u dat u een mens bent, dat u fouten kan maken en dat er ouderen waren die naar uw vader kwamen om over hem te praten. U werd nog geconfronteerd met uw verklaringen over de rivier, en u verklaarde opnieuw dat de rivier ver weg is van Haway, dat het er niet langs passeert. U opnieuw geconfronteerd met het feit dat u niet kan gewoond hebben in Haway als u zo'n zaken zegt, zelfs indien u geheugenproblemen heeft, verklaarde u dat u geen problemen heeft met uw geheugen. U bevestiging gevraagd naar het feit dat u zegt dat u geen problemen heeft met uw geheugen, verklaarde u dat u een mens bent, dat u sommige zaken kan vergeten en sommige zaken niet. Uw advocaat merkte nog op het einde van het gehoor op dat er geen documenten meer zouden komen als deze niet in de week na het gehoor zouden toekomen [gehoor van 10-11-2017] (gehoorverslag CGVS, p. 34). Het CGVS heeft tot op heden geen enkel medisch attest over eventuele geheugenproblemen ontvangen. U verklaarde uiteindelijk zelf dat u geen problemen heeft met uw geheugen, maar dat u een mens bent die fouten maakt en sommige zaken kan vergeten; hoewel het inderdaad zo is dat een mens sommige zaken kan vergeten en fouten kan maken, dient opgemerkt te worden dat u echter fouten maakte tegen zaken die onmiddellijk waarneembaar zouden moeten zijn en deel uitmaken van uw elementaire en visuele leefwereld in Haway, zoals de rivier die onmiddellijk naast uw dorp stroomde. Gezien u zelf verklaarde geen geheugenproblemen te hebben, gezien er geen enkel medisch attest is neergelegd dat hierop zou kunnen wijzen, en gezien uw opmerkelijke verklaringen, dient geconcludeerd dat de eventuele geheugenproblemen waarvan uw advocate gewag maakte, bovenstaande vaststellingen niet weten te wijzigen."

Deze motivering is pertinent en correct en vindt steun in het administratief dossier en wordt integraal overgenomen door de Raad.

De uiteenzetting in het verzoekschrift dat de vluchtmotieven van verzoeker niet ten gronde werden beoordeeld, is niet relevant, gezien uit bovenstaande blijkt dat verzoeker niet aannemelijk heeft gemaakt dat hij afkomstig is uit Haway, in het district Sablale in de provincie Lower Shabelle. In acht genomen wat voorafgaat, kan geen geloof gehecht worden aan de door verzoeker voorgehouden herkomst. Hierdoor kan evenmin geloof worden gehecht aan de problemen die er zich zouden hebben voorgedaan.

De door verzoeker neergelegde nationaliteitsverklaring kan voorgaande vaststellingen niet wijzigen. De Raad wijst er andermaal op dat bronnen die de uitgifte van Somalische documenten beschrijven (Landeninformatie, stuk 14, nr. 3), wijzen op het ontbreken van een formele burgerlijke stand in Somalië en op de afwezigheid van archieven en dus van referentiemateriaal voor het opstellen van (identiteits)documenten.

Gezien het gebrek aan archief en database kunnen Somalische autoriteiten zich ook vandaag nog niet op officiële gegevens baseren om de identiteit, herkomst of nationaliteit vast te stellen van personen die verklaren Somaliërs te zijn. Zowel autoriteiten binnen als buiten Somalië moeten zich voor het uitreiken van documenten baseren op de verklaringen van de aanvragers. Dit blijkt tevens uit het door verzoeker bijgebrachte document, gezien dit vermeldt dat de informatie in de verklaring verkregen is via verzoekers Belgische documenten afgegeven in het kader van de asielprocedure. Aldus biedt de door verzoeker neergelegde nationaliteitsverklaring niet de minste garantie dat de daarin opgenomen gegevens correct zijn. Het attest van legalisatie van de handtekening van A.M.A., de “*first counselor*” kan geen afbreuk doen aan deze vaststellingen. Bovendien dient opgemerkt te worden dat een document, om bewijswaarde te hebben, coherente en geloofwaardige verklaringen dient te ondersteunen. Gelet op bovenstaande vaststellingen is dit niet het geval.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

2.4. Voor zover verzoeker zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op de aangevoerde vervolgingsfeiten, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Verzoeker toont niet aan dat hij in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b), van de Vreemdelingenwet.

Gelet op het feit dat verzoeker de beweerde herkomst uit Haway, in het district Sablale in de provincie Lower Shabelle in Somalië niet aannemelijk maakt, maakt hij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie aldaar.

Met betrekking tot de vraag of verzoeker bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een Somalische nationaliteit en naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde regio van herkomst niet volstaan.

Het is immers in de eerste plaats aan verzoeker om tijdens de procedure zijn ware identiteit en herkomst aannemelijk te maken. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoeker hierin manifest faalt. Het komt de Raad niet toe om te speculeren over de verblijfplaats van verzoeker voor de komst naar België, noch over het element of verzoeker afkomstig is uit een regio waar geen risico aanwezig is, te meer verzoeker op dit punt uitdrukkelijk en herhaaldelijk werd aangesproken tijdens het CGVS-interview en dus veelvuldig de kans heeft gekregen de nodige relevante elementen aan te brengen (CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 2, 32-33).

Verzoeker maakt niet aannemelijk dat hij afkomstig is uit de door hem voorgehouden regio, noch uit een gebied in Somalië waar, gelet op het willekeurig geweld, de subsidiaire bescherming kan worden toegekend of waar, al naar het individuele geval, toepassing kan worden gemaakt van artikel 48/5, § 3, van de Vreemdelingenwet.

De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoeker zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat hij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

2.5. Verzoeker vraagt *in fine* van het verzoekschrift de bestreden beslissing te vernietigen. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken waardoor de Raad niet over de grond van het beroep zou kunnen oordelen. Verzoeker heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2°, van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op vijftieng april tweeduizend achttien door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP